الأمم المتحدة

A/54/697

الجمعية العامة

Distr.: General
5 January 2000
Arabic
Original: English

الدورة الرابعة والخمسون

البند ١٤٤ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير بيان الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩. وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت بموجب قرارها ٥٢/٢٤٣ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، مبلغا إجماليه ٧٢٠ ٨٤٣ ١٨٩ دولارا (صافيه ٣٢٠ ٥٩٣ ١٧٩ دولارا) لمواصلة البعثة لتلك الفترة نفسها.

وبلغ مجموع النفقات في هذه الفترة ما إجماليه ٠٠٠ ٨٤١ ١٦٩ دولار (صافيه ٣٠٠ ٧٨٨ ١٦١ دولار)، ونشأ عن ذلك رصيد غير مرتبط به إجماليه ٧٢٠ ٦٤٢ ١٩ دولارا (صافيه ٠٢٠ ٨٠٥ ١٧ دولارا).

وقد نشأ معظم الرصيد غير المرتبط به من بند تكاليف الموظفين المدنيين.

والإجراء المقترح أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة هو اتخاذ مقرر بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٧٢٠ ٦٤٢ ١٩ دولارا (صافيه ٠٢٠ ٨٠٥ ١٧ دولارا) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

250100 240100 00-23199 (A)

المحتويات

	الفقرات	الصفحة
أولا - مقدمة	١ - ٥	٣
ثانيا - تنفيذ الميزانية	٦ - ١٠	٤
ثالثا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	١١ - ١٢	٥
رابعا - الإجراءات المقترح أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين	١٣	٧

المرفقات

الأول - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩: بيان موجز	٨
الثاني - معلومات تكميلية عن الفروق الهامة بين المخصصات والنفقات	١٠
الثالث - النشر المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	١٥
الرابع - المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	١٧

أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن بموجب قراره ١٠٣٥ (١٩٩٥) المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، قوة شرطة مدنية تابعة للأمم المتحدة يطلق عليها اسم قوة الشرطة الدولية، ويعهد إليها بالمسؤوليات المبينة في المرفق الثاني للاتفاق الإطاري العام للسلام في البوسنة والهرسك ومرفقاته (يطلق عليهما معا اسم "اتفاق السلام") (A/50/790-S/1995/999)، ومكتبا للشؤون المدنية تابعا للأمم المتحدة تناط به المسؤوليات المبينة في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥ (S/1995/1031). ويشار إلى هذه العملية باسم بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (البعثة).

٢ - وأذن مجلس الأمن في قراره ٧٧٩ (١٩٩٢) المؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ بنشر مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لمراقبة تجريد شبه جزيرة بريفلاكا من السلاح. ورغم أن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا هي بعثة مستقلة، فإنها تعامل لأغراض الإدارة والميزانية، على أنها جزء من بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك.

٣ - وقد وردت الميزانية المخصصة لمواصلة بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٩ شباط/فبراير ١٩٩٨ (A/52/786)، وبلغ إجماليها ٢٠٠ ٩٢١ ١٩٠ دولار (صافيها ٨٠٠ ٠٣٠ ١٨١ دولار). وقد وفرت الميزانية الاعتمادات اللازمة لاستمرار أعداد أقصاها ٢٨ من المراقبين العسكريين، و ٥ من ضباط الاتصال العسكريين، و ٢٠٢٧ من أفراد الشرطة المدنية، و ٣٩٧ من الموظفين الدوليين، و ١٣٠٧ من الموظفين المعينين محليا. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ١٩ من تقريرها المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ (A/52/860/Add.3)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه ١٨٠ مليون دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

٤ - واعتمدت الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٤٣/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، مبلغا إجماليه ٧٢٠ ٤٨٣ ١٨٩ دولارا (صافيه ٣٢٠ ٥٩٣ ١٧٩ دولارا) لمواصلة البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، بما في ذلك مبلغ قدره ٧٢٠ ٤٨٣ ٩ دولارا لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام. وقد قسم ذلك المبلغ على الدول الأعضاء.

٥ - وقرر مجلس الأمن، بموجب قراره ١١٦٨ (١٩٩٨) المؤرخ ٢١ أيار/مايو ١٩٩٨، زيادة قوام قوة الشرطة الدولية من ٢٠٢٧ إلى ٢٠٥٧ شرطيا من أجل إنشاء وحدات تدريبية متخصصة. ووافق المجلس فيما بعد، بموجب قراره ١١٨٤ (١٩٩٨) المؤرخ

١٦ تموز/يوليه ١٩٩٨، على أن تقوم البعثة بوضع برنامج لرصد وتقييم نظام المحاكم في البوسنة والهرسك. وأبلغ المراقب المالي رئيس اللجنة الاستشارية، في رسالته المؤرخة ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨، بأنه نظرا إلى حالات التأخر في نشر الأفراد المدنيين، فإنه يعتقد أن الاحتياجات الإضافية الناتجة عن توسيع نطاق ولاية البعثة يمكن استيعابها ضمن الموارد المتاحة عملا بقرار الجمعية العامة ٢٤٣/٥٢. وذكر المراقب المالي في تلك الرسالة أيضا أن النفقات ذات الصلة سيبلغ عنها في سياق تقرير الأداء المتعلق بتلك الفترة.

ثانيا - تنفيذ الميزانية

٦ - ترد المعلومات المتعلقة بأنشطة البعثة والحالة السائدة على أرض الواقع أثناء الفترة قيد الاستعراض في تقارير الأمين العام المقدمة إلى مجلس الأمن المؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ (S/1998/862)، و ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ (S/1998/1174)، و ١٦ آذار/مارس ١٩٩٩ (S/1999/284)، و ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٩ (S/1999/670).

٧ - وترد المعلومات المتعلقة بالحالة السائدة في المنطقة الواقعة تحت مسؤولية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا خلال الفترة قيد الاستعراض في تقارير الأمين العام المقدمة إلى مجلس الأمن المؤرخة ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ (S/1998/939)، و ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ (S/1999/16)، و ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٩ (S/1999/404).

٨ - وكما ذكر في الفقرة ٣ أعلاه، وفرت الميزانية الاعتمادات اللازمة لجملة أمور منها استمرار أعداد أقصاها ٢ ٠٢٧ من أفراد الشرطة المدنية و ٣٩٧ من الموظفين الدوليين و ١ ٣٠٧ من الموظفين المعينين محليا. وفي حين أنه حدث تحسن في معدل شغل وظائف الأفراد المدنيين، بلغ متوسط معدل الشواغر ٥ في المائة بالنسبة للشرطة المدنية و ١٣ في المائة (مقابل المعدل المدرج في الميزانية وهو ٥ في المائة) بالنسبة للموظفين الدوليين، خصوصا في نهاية فترة الميزانية حين نقل عدد كبير من أفراد الشرطة والموظفين الدوليين إلى بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو.

٩ - وتأثر تنفيذ ميزانية البعثة أيضا بكبر عدد المعينين من أجل البعثة. وعلى الرغم من أن الميزانية أخذت في الحسبان عدم استحقاق المعينين من أجل البعثة في الفئة الفنية لتسوية مقر العمل، قلّت النفقات المتعلقة بالمرتبات الدولية بقدر كبير عن التكاليف القياسية نتيجة لكون كثير من موظفي الخدمة الميدانية من المعينين من أجل البعثة. كما أن النفقات المتعلقة بالتكاليف العامة للموظفين قلت كثيرا عن التكاليف القياسية بسبب كبر عدد المعينين من

أجل البعثة. واستنادا إلى تجربة البعثة، طبقت تخفيضات مناسبة على التكاليف القياسية اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩.

١٠ - أما الأرصدة غير المنفقة الناتجة عن العوامل المشار إليها أعلاه فقد قابلتها جزئيا تكلفة الموظفين الإضافيين المتكبدة في إطار المساعدة المؤقتة العامة عقب توسيع نطاق ولاية البعثة على النحو المذكور في الفقرة ٥ أعلاه.

ثالثا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

١١ - وفقا للمبين في الجدول ١ أدناه، أنفق من الاعتماد البالغ إجماليه ٧٢٠ ٤٨٣ ١٨٩ دولارا (صافيه ٣٢٠ ٥٩٣ ١٧٩ دولارا) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، مبلغ إجماليه ٠٠٠ ٨٤١ ١٦٩ دولار (صافيه ٣٠٠ ٧٨٨ ١٦١ دولار)، بما في ذلك التزامات غير مصفاة قدرها ٠٠٠ ١٣٣ ١٦ دولار. ويمثل الرصيد غير المنفق الناتج عن ذلك والبالغ إجماليه ٧٢٠ ٦٤٢ ١٩ دولارا (صافيه ٠٢٠ ٨٠٥ ١٧ دولارا)، بالقيمة الإجمالية، نحو ١٠ في المائة من المبلغ المعتمد. ويتضمن المرفق الأول لهذا التقرير المعلومات المتعلقة بالأداء المالي للفترة المشمولة بالتقرير حسب بنود الميزانية، ويعرض المرفق الثاني معلومات تكميلية عن الفروق الهامة بين المخصصات والنفقات. ويتضمن المرفق الرابع رسما بيانيا للمخصصات والنفقات حسب الفئات الرئيسية للميزانية.

الجدول ١

المخصصات والنفقات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	المخصصات	النفقات[أ]	الفرق
الأفراد العسكريون	٢ ٠٧١,٠	١ ٩٣٣,٣	١٣٧,٧
الأفراد المدنيون	١٣٤ ٦٨٧,٧	١١٨ ٨٢٦,٢	١٥ ٨٦١,٥
احتياجات التشغيل	٣٢ ٩٢٧,٨	٢٩ ٦٣٦,٠	٣ ٢٩١,٨
البرامج الأخرى[ب]	٤٢٣,١	٣٨٩,٦	٣٣,٥
قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي	–	١ ٥١٩,٥	(١ ٥١٩,٥)
حساب الدعم لعمليات حفظ السلام	٩ ٤٨٣,٧	٩ ٤٨٣,٧	–
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٩ ٨٩٠,٤	٨ ٠٥٢,٧	١ ٨٣٧,٧
إجمالي الاحتياجات	**١٨٩ ٤٨٣,٧**	**١٦٩ ٨٤١,٠**	**١٩ ٦٤٢,٧**
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(٩ ٨٩٠,٤)	(٨ ٠٥٢,٧)	(١ ٨٣٧.٧)
صافي الاحتياجات	**١٧٩ ٥٩٣,٣**	**١٦١ ٧٨٨,٣**	**١٧ ٨٠٥,٠**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	٣,٦	(ج)
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	–	–	(ج)
مجموع الموارد	**١٨٩ ٤٨٣,٧**	**١٦٩ ٨٤٤,٦**	(ج)

(أ) تشمل التزامات غير مصفاة قدرها ١٦ ١٣٣ ٠٠٠ دولار.

(ب) باستثناء الأفراد.

(ج) غير منطبق.

١٢ - وترد المعلومات المتعلقة بنشر الأفراد العسكريين والمدنيين خلال الفترة المشمولة بالتقرير في الجدول ٢ والمرفق الثالث.

الجدول ٢

الملاك المأذون به ومعدلات شغل الوظائف وشغورها بالنسبة للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

فئة الأفراد	القوام المأذن به	القوام الفعلي (متوسط)	معدل الشواغر (نسبة مئوية)
المراقبون العسكريون	٣٣	٣٠	٨
الوحدات العسكرية	–	–	–
الشرطة المدنية	٢ ٠٥٧	١ ٩٥٩	٥
الموظفون الدوليون	٣٩٧	٣٤٤	١٣
الموظفون الوطنيون	–	–	–
الموظفون المحليون	١ ٣٠٧	١ ٢٣٩	–
متطوعو الأمم المتحدة	–	–	–

رابعا – الإجراءات المقترح أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين

١٣ – الإجراء المقترح أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، بما في ذلك بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا، هو اتخاذ مقرر بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٧٢٠ ٦٤٢ ١٩ دولارا (صافيه ٠٢٠ ٨٠٥ ١٧ دولارا) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩: بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة النفقات	(١) المخصصات[أ]	(٢) النفقات غير المتكررة	(٣) مجموع النفقات (شاملا النفقات غير المتكررة)	(٤)=(١)-(٣) الفرق
أولا - الأفراد العسكريون				
١ - المراقبون العسكريون	١ ٢٤٧,٠	-	١ ١٠٩,٣	١٣٧,٧
٢ - الوحدات العسكرية	-	-	-	-
٣ - الاحتياجات المتصلة بالأفراد العسكريون				
(أ) المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-	-
(ب) الاكتفاء الذاتي	-	-	-	-
(ج) تعويضات الوفاة والعجز	٨٢٤,٠	-	٨٢٤,٠	-
المجموع الفرعي، البند ٣	**٨٢٤,٠**	**-**	**٨٢٤,٠**	**-**
المجموع، الفئة الأولى	**٢ ٠٧١,٠**	**-**	**١ ٩٣٣,٣**	**١٣٧,٧**
ثانيا - الأفراد المدنيون				
١- الشرطة المدنية	٧٥ ٣١٨,٥	-	٦٧ ٤٨٣,٤	٧ ٨٣٥,١
٢ - الموظفون الدوليون والمحليون	٥٩ ٣٦٩,٢	-	٥١ ٣٤٢,٨	٨ ٠٢٦,٤
٣ - متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-	-
٤ - الموظفون المقدمون من الحكومات	-	-	-	-
٥ - مراقبو الانتخابات المدنيون	-	-	-	-
المجموع، الفئة الثانية	**١٣٤ ٦٨٧,٧**	**-**	**١١٨ ٨٢٦,٢**	**١٥ ٨٦١,٥**
ثالثا - احتياجات التشغيل				
١ - أماكن العمل/الإقامة	٤ ١٧٠,٤	١٩٣,٠	٤ ٠٥٩,٩	١١٠,٥
٢ - إصلاح الهياكل الأساسية	-	-	-	-
٣ - عمليات النقل	١٠ ٦٦٩,٩	٥ ٦١٣,٥	٨ ٩٦٦,٨	١ ٧٠٣,١
٤ - العمليات الجوية	١ ٩٢٢,٧	-	٨٠٨,٢	١ ١١٤,٥
٥ - العمليات البحرية	-	-	-	-
٦ - الاتصالات	٩ ٥٥٨,٦	٥ ٧٢٣,٩	٨ ٢٨٣,٢	١ ٢٧٥,٤
٧ - المعدات الأخرى	٣ ٥٧٦,٣	٣ ١٥٨,٨	٣ ٥٤٤,٦	٣١,٧
٨ - اللوازم والخدمات	٢ ٨٧٩.٩	-	٣ ٨٢٩,٩	(٩٥٠,٠)

فئة النفقات	(١) المخصصات[أ]	(٢) النفقات غير المتكررة	(٣) مجموع النفقات (شاملا النفقات غير المتكررة)	(٤)=(١-٣) الفرق
٩ - الشحن الجوي والسطحي				
(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-	-
(ب)الشحن والنقل التجاريان	١٥٠,٠	-	١٤٣,٤	٦,٦
المجموع الفرعي، البند ٩	**١٥٠,٠**	**-**	**١٤٣,٤**	**٦,٦**
المجموع، الفئة الثالثة	**٣٢ ٩٢٧,٨**	**١٤ ٦٨٩,٢**	**٢٩ ٦٣٦,٠**	**٣ ٢٩١,٨**
رابعا - البرامج الأخرى				
١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات	-	-	-	-
٢ - برامج الإعلام	١٩٣,١	٢٠,٠	١٤٨,٢	٤٤,٩
٣ - برامج التدريب	٢٣٠,٠	-	٢٤١,٤	(١١,٤)
٤ - برامج إزالة الألغام	-	-	-	-
٥ - تقديم المساعدة لنزع السلاح والتسريح	-	-	-	-
المجموع، الفئة الرابعة	**٤٢٣,١**	**٢٠,٠**	**٣٨٩,٦**	**٣٣,٥**
خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي	**-**	**-**	**١ ٥١٩,٥**	**(١ ٥١٩,٥)**
سادسا - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام	**٩ ٤٨٣,٧**	**-**	**٩ ٤٨٣,٧**	**-**
سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	**٩ ٨٩٠,٤**	**-**	**٨ ٠٥٢,٧**	**١ ٨٣٧,٧**
إجمالي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى السابعة	**١٨٩ ٤٨٣,٧**	**١٤ ٧٠٩,٢**	**١٦٩ ٨٤١,٠**	**١٩ ٦٤٢,٧**
ثامنا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	**(٩ ٨٩٠,٤)**	**-**	**(٨ ٠٥٢,٧)**	**(١ ٨٣٧,٧)**
صافي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى الثامنة	١٧٩ ٥٩٣,٣	١٤ ٧٠٩,٢	١٦١ ٧٨٨,٣	١٧ ٨٠٥,٠
تاسعا - التبرعات العينية (المدرجة بالميزانية)	**-**	**-**	**٣,٦**	**(ب)**
عاشرا - التبرعات العينية (غير المدرجة بالميزانية)	**-**	**-**	**-**	**-**
المجموع	**١٨٩ ٤٨٣,٧**	**١٤ ٧٠٩,٢**	**١٦٩ ٨٤٤,٦**	**(ب)**

(أ) بناء على الاعتماد المحدد في قرار الجمعية العامة ٥٢/٢٤٣.

(ب) غير منطبق.

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن الفروق الهامة بين المخصصات والنفقات

تكاليف الأفراد العسكريين

المبلغ المخصص: ٠٧١ ٠٠٠ ٢ دولار؛ النفقات: ٣٠٠ ٣٣٣ ١ دولار؛ الفرق: ٧٠٠ ١٣٧ دولار

١ - الرصيد غير المستعمل البالغ ٧٠٠ ١٣٧ دولار في إطار هذا البند ناشئ أساسا عن وجود معدل شواغر متوسطه ٨ في المائة فيما يتعلق بالمراقبين العسكريين. (لم تأخذ الميزانية في الحسبان أي معامل للشواغر).

تكاليف الأفراد المدنيين

المبلغ المخصص : ٧٠٠ ٦٨٧ ١٣٤ دولار؛ النفقات: ٢٠٠ ٨٢٦ ١١٨ دولار؛ الفرق: ٥٠٠ ٨٦١ ١٥ دولار

٢ - الرصيد غير المستعمل البالغ ٥٠٠ ٨٦١ ١٥ دولار في إطار هذا البند ناشئ عن انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالشرطة المدنية (١٠٠ ٨٣٥ ٧ دولار) والموظفين الدوليين والمحليين (٤٠٠ ٠٢٦ ٨ دولار).

الشرطة المدنية

المبلغ المخصص: ٥٠٠ ٣١٨ ٧٥ دولار؛ النفقات: ٤٠٠ ٤٨٣ ٦٧ دولار؛ الفرق: ١٠٠ ٨٣٥ ٧ دولار

٣ - الرصيد غير المنفق البالغ ١٠٠ ٨٣٥ ٧ دولار في إطار هذا البند ناشئ عن انخفاض النفقات المتعلقة ببدل الإقامة المخصص للبعثة وبالسفر. ويعزى انخفاض النفقات في إطار بند بدل الإقامة إلى وجود معدل شواغر متوسطه ٥ في المائة فيما يتعلق بالشرطة المدنية (لم يطبق في الميزانية أي معامل للشواغر) ونقصان المعدل المنطبق في منطقة البعثة بعد مرور ٣٠ يوما من ٩٠ دولارا إلى ٧٥ دولارا اعتبارا من أيار/مايو ١٩٩٩. أما فيما يتعلق بالسفر، فإنه على الرغم من أنه قد احتسب في الاعتماد ٥٠ كيلوغراما للأمتعة الزائدة المصحوبة (مقابل المقدار المستحق وهو ١٠٠ كيلوغرام) فإن معظم شركات الطيران قد تنازلت عن تكاليف الأمتعة الزائدة المصحوبة الخاصة بالمراقبين العسكريين والشرطة المدنية. وفي هذا الصدد، يجري تطبيق التخفيضات المناسبة على ميزانية البعثة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠.

الموظفون الدوليون والمحليون

المبلغ المخصص : ٢٠٠ ٣٦٩ ٥٩ دولار؛ النفقات: ٨٠٠ ٣٤٢ ٥١ دولار؛ الفرق: ٤٠٠ ٠٢٦ ٨ دولار

٤ - الرصيد غير المستعمل البالغ ٤٠٠ ٠٢٦ ٨ دولار في إطار بند تكاليف الموظفين الدوليين والمحليين ناشئ أساسا عن وجود معدل للشواغر متوسطه ١٣ في المائة فيما يتعلق بالموظفين الدوليين، مقابل المعدل المدرج في الميزانية وهو ٥ في المائة. وعلاوة على ذلك، وعلى الرغم من أنه قد أخذ في الحسبان في المبلغ المخصص للمرتبات الدولية عدم استحقاق المعينين من أجل البعثة من الفئة الفنية لتسوية مقر العمل، فإنه قد تحققت وفورات في إطار هذا البند نتيجة لأن كثيرا من موظفي الخدمة الميدانية هم من المعينين من أجل البعثة. كما أن النفقات المتعلقة بالتكاليف العامة للموظفين قلت بقدر كبير عن التكاليف القياسية بسبب كبر عدد المعينين من أجل البعثة. وقد أشير إلى الحاجة إلى إجراء تعديلات فنية إضافية لتكاليف الموظفين في الفقرة ٤ من المرفق الثاني لتقرير الأمين العام المتضمن تقرير أداء البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (A/53/764)، وطُبقت التخفيضات المناسبة على ميزانية البعثة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩. وتوجد كذلك موارد غير مستعملة في إطار بند مرتبات الموظفين المحليين بسبب تعيين بعض الموظفين في رتب أدنى من الرتب المدرجة في الميزانية. ويجري تطبيق التخفيضات المناسبة على ميزانية البعثة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠.

٥ - وقوبل جزء من الوفورات المشار إليها في الفقرة السابقة باحتياجات إضافية في بند المساعدة المؤقتة العامة واحتياجات أخرى في بند السفر. ونجمت الاحتياجات الإضافية المتعلقة بالمساعدة المؤقتة العامة عن نشر ٣٩ موظفا عقب المقررات التي اتخذها مجلس الأمن في قراريه ١١٦٨ (١٩٩٨) و١١٨٤ (١٩٩٨) بتوسيع نطاق مسؤوليات البعثة لتشمل إنشاء وحدات تدريبية متخصصة وإنشاء برنامج للإصلاح القانوني. وشملت احتياجات السفر التي لم تكن منظورة لدى إعداد الميزانية سفر بعض كبار الموظفين لحضور اجتماعات منظمة حلف شمال الأطلسي، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ومؤتمر إقرار السلام، والاجتماعات المشتركة بين الوكالات، واجتماعات الإفادة الإعلامية التي يعقدها الاتحاد الأوروبي، والمؤتمرات والندوات الإقليمية، ومؤتمرات المانحين؛ وسفر بعض الموظفين التقنيين إلى مكتبي الاتصال في زغرب وبلغراد ولحضور الاجتماع المتعلق بنقل المعدات من وإلى قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا؛ ودفع بدل الوجبات والإقامة للمساعدين اللغويين المعينين محليا الذين يطلب منهم العمل خارج مركز عملهم المعتاد لمدة

تتجاوز ١٠ ساعات. وبناء على تجربة البعثة، تم اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إدراج اعتماد في الميزانية لسفر كبار الموظفين لحضور الاجتماعات والمؤتمرات الإقليمية، والسفر إلى مكتبي الاتصال في بلغراد وزغرب، وسفر المساعدين اللغويين المعينين محليا.

احتياجات التشغيل

المبلغ المخصص: ٨٠٠ ٩٢٧ ٣٢ دولار؛ النفقات: ٠٠٠ ٦٣٦ ٢٩ دولار؛ الفرق: ٨٠٠ ٢٩١ ٣ دولار

٦ - الرصيد غير المنفق البالغ ٨٠٠ ٢٩١ ٣ دولار في إطار هذا البند ناشئ عن انخفاضات في الاحتياجات مجموعها ٨٠٠ ٢٤١ ٤ دولار في إطار بنود أماكن العمل/الإقامة (٥٠٠ ١١٠ دولار)، وعمليات النقل (١٠٠ ٧٠٣ ١ دولار)، والعمليات الجوية (٥٠٠ ١١٤ ١ دولار)، والاتصالات (٤٠٠ ٢٧٥ ١ دولار)، والمعدات الأخرى (٧٠٠ ٣١ دولار)، والشحن الجوي والسطحي (٦٠٠ ٦ دولار)، وقابلتها جزئيا احتياجات إضافية مجموعها ٠٠٠ ٩٥٠ دولار في إطار بند اللوازم والخدمات.

عمليات النقل

المبلغ المخصص: ٩٠٠ ٦٦٩ ١٠ دولار؛ النفقات: ٨٠٠ ٩٦٦ ٨ دولار؛ الفرق: ١٠٠ ٧٠٣ ١ دولار

٧ - هناك رصيد غير مستعمل قدره ١٠٠ ٧٠٣ ١ دولار في إطار هذا البند، يعزى أساسا إلى تحويل بعض قطع الغيار من إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية/فريق دعم الشرطة المدنية، وإلى انخفاض تكلفة شحن المركبات عن التكلفة المقدرة بنسبة ١٥ في المائة من المعدات.

العمليات الجوية

المبلغ المخصص: ٧٠٠ ٩٢٢ ١ دولار؛ النفقات: ٢٠٠ ٨٠٨ دولار؛ الفرق: ٥٠٠ ١١٤ ١ دولار

٨ - الموارد غير المستعملة في إطار هذا البند تعزى أساسا إلى توقف عمليات طائرات الهليكوبتر منذ حادث سقوط الطائرة الهليكوبتر من طراز MI-8 في أيلول/ سبتمبر ١٩٩٧. ويضاف إلى ذلك أن تدخل منظمة حلف شمال الأطلسي في كوسوفو في الفترة من آذار/مارس إلى أوائل حزيران/يونيه قيد عمليات الطائرات المدنية في المنطقة. كما أنه نظرا

إلى أن مطار سراييفو لا يزال تحت سيطرة قوة تحقيق الاستقرار، فإنه لم تفرض أي رسوم على هبوط الطائرات.

الاتصالات

المبلغ المخصص: ٦٠٠ ٥٥٨ ٩ دولار؛ النفقات: ٢٠٠ ٢٨٣ ٨ دولار؛ الفرق ٤٠٠ ٢٧٥ ١ دولار

٩ - الموارد غير المستعملة البالغة ٤٠٠ ٢٧٥ ١ دولار في إطار بند الاتصالات ناتجة أساسا عن تقاسم تكلفة استئجار الأجهزة المرسلة المجاوبة مع قوة تحقيق الاستقرار، وانخفاض الحاجة إلى قطع الغيار واللوازم نظرا إلى الاستعاضة عن قدر كبير من معدات الاتصالات القديمة وشراء معدات جديدة للاتصالات خلال هذه الفترة. ونتيجة للوفورات التي أبلغ عن تحققها لهذا السبب نفسه فيما يتعلق بالفترة السابقة، خُفض الاعتماد المتعلق بالاتصالات التجارية اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩.

اللوازم والخدمات

المبلغ المخصص: ٩٠٠ ٨٧٩ ٢ دولار؛ النفقات: ٩٠٠ ٨٢٩ ٣ دولار؛ الفرق: (٩٥٠ ٠٠٠ دولار)

١٠ - الاحتياجات الإضافية في إطار هذا البند هي النتيجة الصافية لاحتياجات إضافية بمبلغ ٣٠٠ ٢١٦ ١ دولار في بند الخدمات المتنوعة، قابلها جزئيا رصيد غير مستعمل قدره ٣٠٠ ٢٦٦ دولار في إطار بند اللوازم المتنوعة. والاحتياجات الإضافية في إطار بند الخدمات المتنوعة تعزى أساسا إلى الخسائر الناجمة عن أسعار الصرف. أما الموارد غير المستعملة في إطار بند اللوازم المتنوعة فتعزى أساسا إلى تحويل بعض اللوازم من بعثة الأمم المتحدة للإدارة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية/فريق دعم الشرطة المدنية.

قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي

المبلغ المخصص: لا شيء؛ النفقات: ٥٠٠ ٥١٩ ١ دولار؛ الفرق: (٥٠٠ ٥١٩ ١ دولار)

١١ - تمثل النفقات البالغة ٥٠٠ ٥١٩ ١ دولار حصة البعثة من تكلفة الاحتفاظ بقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي للفترة المشمولة بالتقرير، وفقا لقرار الجمعية العامة ١/٥٢ باء المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المبلغ المخصص: ٤٠٠ ٨٩٠ ٩ دولار؛ النفقات: ٧٠٠ ٠٥٢ ٨ دولار؛ الفرق: ٧٠٠ ٨٣٧ ١ دولار

١٢ - الموارد غير المنفقة البالغة ٧٠٠ ٨٣٧ ١ دولار تعزى أساسا إلى وجود شواغر في الوظائف الدولية.

الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المبلغ المخصص: (٤٠٠ ٨٩٠ ٩ دولار)؛ النفقات: (٧٠٠ ٠٥٢ ٨ دولار)؛ الفرق: (٧٠٠ ٨٣٧ ١ دولار)

١٣ - هذا المبلغ مستمد من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (انظر الفقرة ١٢).

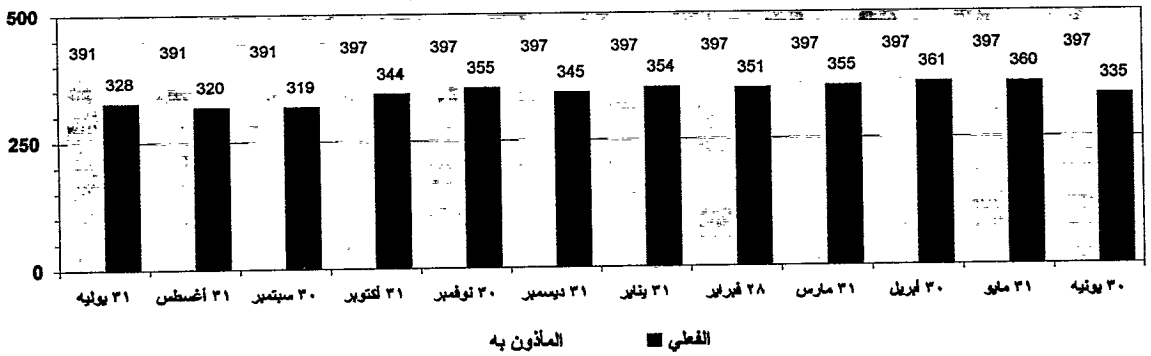
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)

١٤ - زودت قوة تحقيق الاستقرار البعثة بخرائط للعمليات، تقدر قيمتها بمبلغ ٦٠٠ ٣ دولار.

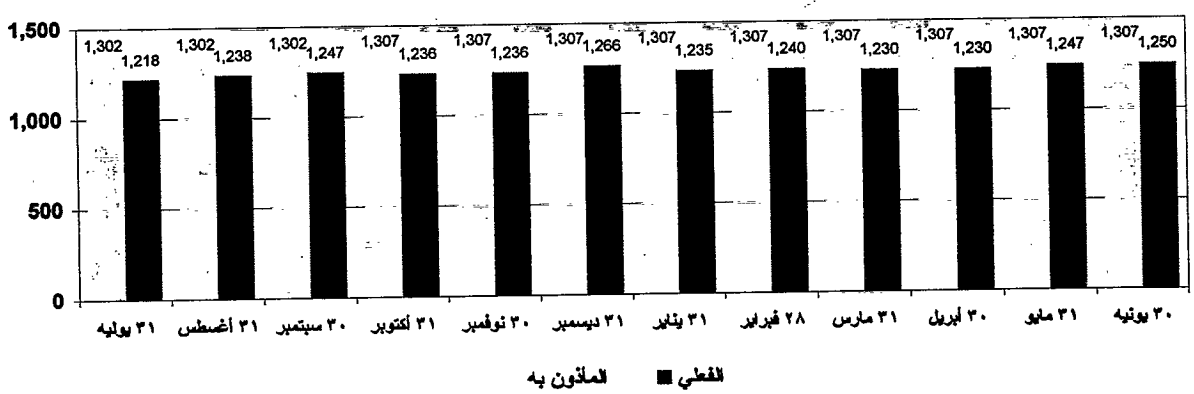
المرفق الثالث

النشر المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

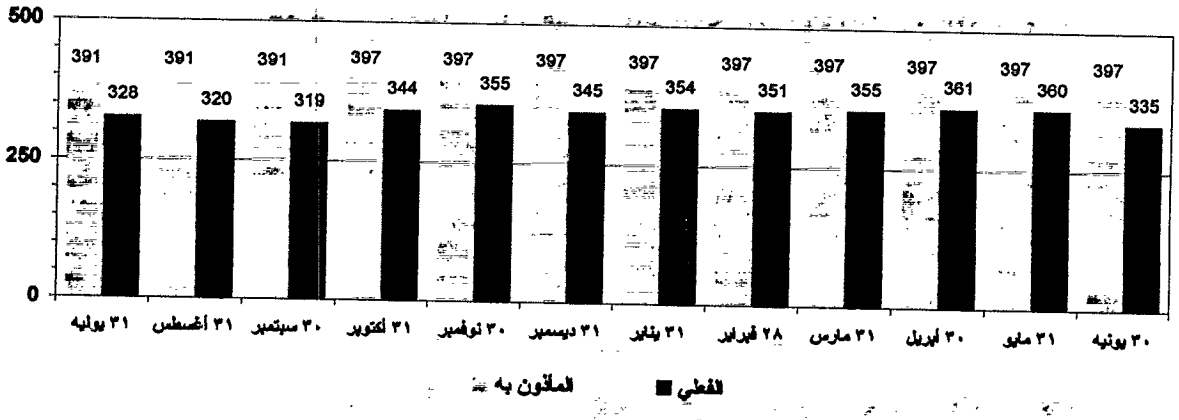
١ - المراقبون العسكريون



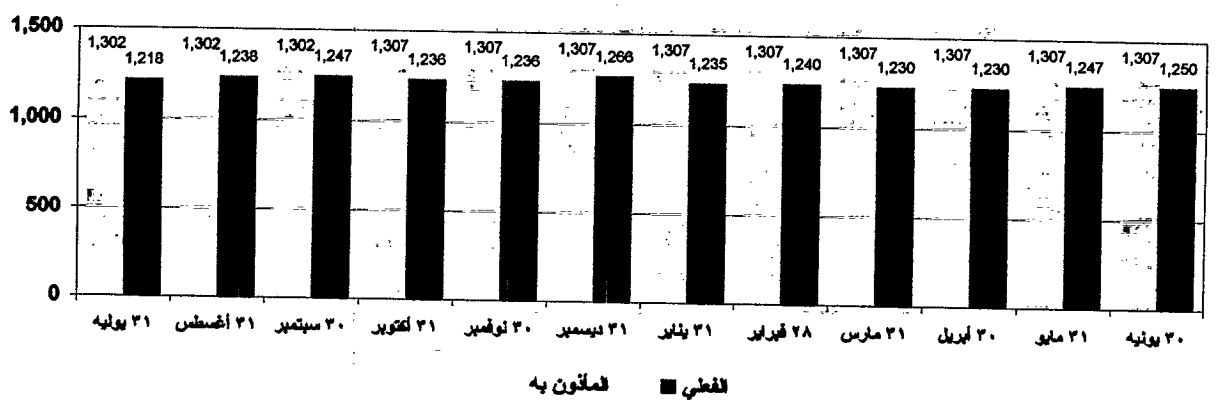
٢ - الشرطة المدنية

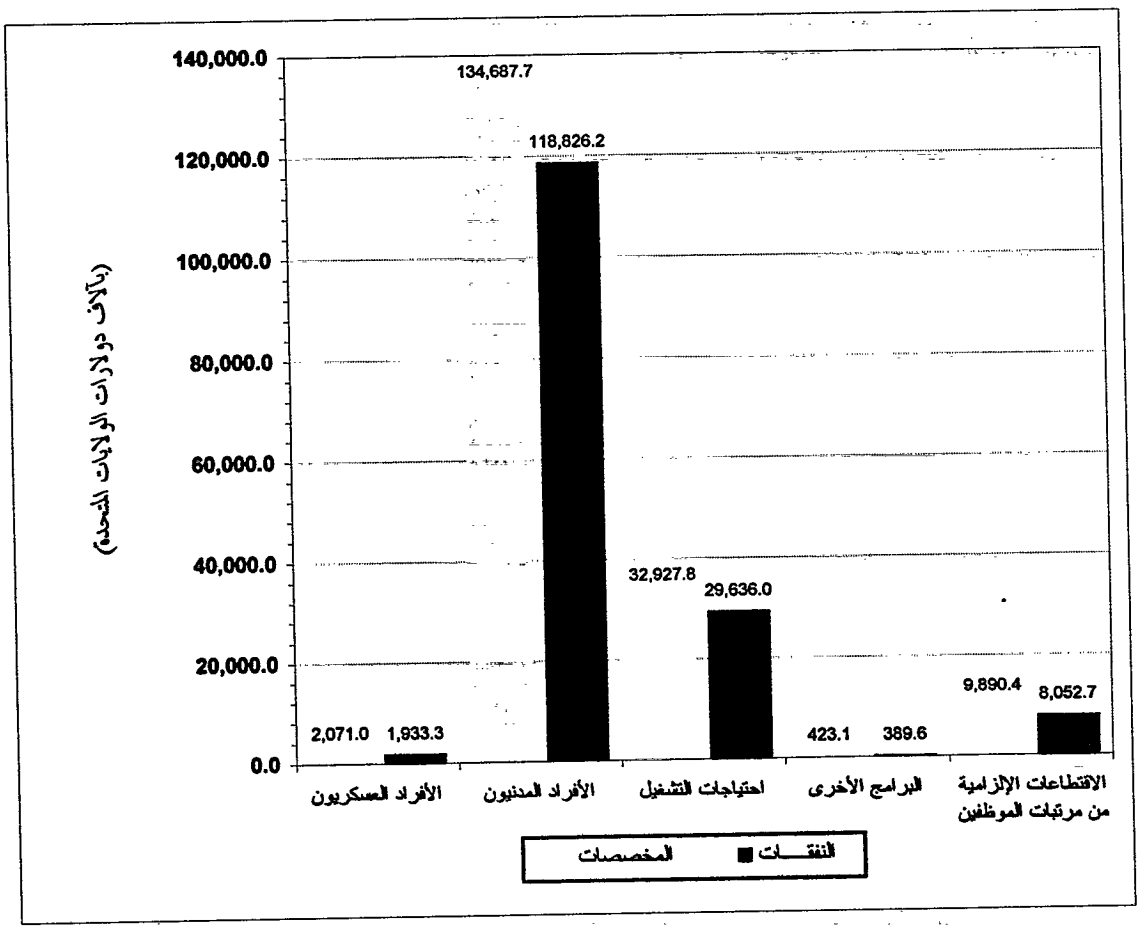


٣ ـ الموظفون الدوليون



٤ ـ الموظفون المحليون



المرفق الرابع

المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩